

Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

La creazione del mondo

Haydn, Joseph

Leipzig, [ca. 1805]

Aria. Moderato.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-11454](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-11454)

ARIA. Moderato.

GABRIEL.

Clavicembalo.

The first system of music consists of two staves. The top staff is for the voice, labeled 'GABRIEL.', and contains a melodic line with a few notes. The bottom staff is for the keyboard, labeled 'Clavicembalo.', and features a complex accompaniment with many sixteenth notes. Dynamic markings include *f* and *sf*.

The second system continues the musical piece. The vocal line has several notes, and the keyboard accompaniment is dense with sixteenth-note patterns. Dynamic markings include *p* and *sf*.

The third system shows the vocal line with more notes and the keyboard accompaniment with various textures. Dynamic markings include *f*, *sf*, and *p*.

The fourth system concludes the page. The vocal line has several notes, and the keyboard accompaniment features a prominent *f* dynamic marking. The system ends with the instruction *volti subito.*

volti subito.

Auf star - kem Fit - ti - ge
Sull' a - liorgo - glio - se già

schwinget sich der Ad - ler stolz, der Ad - ler stolz, und thei - let die Luft im schnel - le - sten
li - brasi l'a-quila ar-di - ta già slan - cia - si a vol; non spa - zii, non co - se la rat-ten - gon, nel al - ta sa -

Flu - ge zur Son - ne hin, zur Son - ne hin.
li - ta va in cer - ca del sol va in cer - ca del sol,

volti subito.

Den Mor - gen grüßt der Ler-che fro-hes Lied,
L'al - lo - do - la lie - tasa - lu - tail mat - ti - no,

den Mor - gen grüßt der Ler-che fro-hes Lied, und Lie - be,
l'al - lo - do - la lie - tasa - lu - tail mat - ti - no, e ge - mon

und Lie - be, girrt das zar - te Tau - ben - paar,
e ge - mon e ge - mon d'a - mo - re le

girrt das zar - te Tau - ben - paar; und Lie - be, und Lie - be, girrt das zar - te
fi - de co - lom - - be e ge - mon d'a - mo - re, e ge - mon d'a -

Tau - ben - paar, girrt das zar - te Tau - ben - paar. Auf star - kem
 mo - re, as - sor - te as - sor - te in pia - cer. Sull' a - li orgo -

Fit - ti - ge schwinget sich der Ad - ler stolz; den Mor - gen
 glio - se già slan - cia - si l' à - quila ar - di - ta; l' al - lo - do - la

grüßt der Ler - che fro - hes Lied, und Lie - be, und
 lie - ta sa - lu - ta il mat - tin, e ge - mon, e

Lie - be, girrt das zar - te Tau - ben - paar, girrt das zar - te Tau - ben - paar,
 ge - mon, e ge - mon d' à - mo - re le fi - de co - lom - be,

volti subito.

und Lie - be, und Lie - be, girrt das zar - te Tau - benpaar, girrt das zar - te
 e ge - mon d'a - mo - re, ge - mon d'a - mo - re, as - sor - te as -

tr tr sf

Tau - ben - paar, das zar - te
 sor - te in pia - cer, as - sor

Tau - ben - paar.
 te in pia - cer.

tr f del

del tr

Aus je - dem Busch — und Hain er - schallt der Nachti - gal - len süs - se
Fa l'au - re e il bo - schetto l'ar - gu - to us - si - gnuo - lo d'in - tor - no d'in

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 3/8 time, and the piano accompaniment consists of two staves.

Keh - le.
tor - no eccheggiar.

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 3/8 time, and the piano accompaniment consists of two staves.

Noch drük - te Gram nicht ih - re Brust, noch war zur Kla - ge nicht ge -
Non e - ra non e - ra ancor duo - lo per en - tro per en - tro al suo

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 3/8 time, and the piano accompaniment consists of two staves.

stimmt
pet - to, ihr rei - zender ihr rei - zen - der Ge - sang,
ne al pian - to il suo canto so - leva ac - cop - piar,

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 3/8 time, and the piano accompaniment consists of two staves.

volti subito.

ihr rei
il suo can

to al pian - zender, ihr so-

rei-zender Ge - sang,
le - va ac - cop - piar.

Noch drük-te Gram nicht ih - re Brust,
Non e - ra non e - ra ancor duolo

noch war zur Kla - ge nicht ge - stimmt,
per eu - tro per en - tro al suo petto,

ihr rei-zender,
nè al can - to,

ihr rei - zender Ge -
il pian - to so - le va accop -

sang, piar, ihr rei ne al can

The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a whole note 'sang, piar,' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

zen-der Ge - sang, ihr rei to il pian - to so - le - va ac - cop - piar,

The second system continues the vocal line with 'zen-der Ge - sang, ihr rei' and 'to il pian - to so - le - va ac - cop - piar,'. The piano accompaniment features a more complex texture with chords and moving lines in both hands.

so - le - zen - der Ge - sang, ihr rei - zen - der Ge - so - le - va ac - cop - piar,

The third system contains the vocal line with 'so - le - zen - der Ge - sang, ihr rei - zen - der Ge - so - le - va ac - cop - piar,'. The piano accompaniment includes dynamic markings like 'f' and 'sf'.

sang, piar ihr rei - zen - der Ge - sang. le - va ac - cop - piar.

The fourth system shows the vocal line with 'sang, piar ihr rei - zen - der Ge - sang. le - va ac - cop - piar.' and 'le - va ac - cop - piar.' The piano accompaniment continues with intricate textures and dynamic markings.

The fifth system shows the piano accompaniment continuing through the final measures of the piece, ending with a double bar line.

Recit.

RAPHAEL,

Und Gott schuf groſſe Wallfi - ſche, und ein je - des le - ben - de Geſchöpf, das ſich be - wegt, und Gott ſeg - ne - te
 E Dio l'ampie ba - le - ne, e l'al - tre tut - te cre - ò spi - ran - ti bel - ve, e be - ne - dille

a tempo.

sie spre - chend: Seyd frucht - bar al - le, meh - ret euch! Be - woh - ner der Luft, ver -
 e dis - se: fe - con - di sia - te tut - ti, dell' a - ria! dell' a - ria a - bi - ta - to - ri, cre -

meh - ret euch, und ſingt auf je - dem As - te! Meh - ret euch ihr Flu - then - be - wohner, und
 scete e in o - gni fron - da can - ta - te! e voi cre - sce - te o pe - sci, cre -

fül - let je - de Tie - fe! seyð fruchtbar, wachset, mehret euch! er - freuet euch in eu - rem
 scete e i mari em pie - te! cresce - te tut - ti, su multi - pli - ca - te, e nel vo - stro nel vostro Si -

Gott! er - freu - et euch in eu - rem Gott!
 gnor nel vo - stro Si - gnor vi ral - le - gra - te!

RAPHAEL.

Und die En-gel rührten ihr un-sterbli-chen Harfen, und sangen die Wunder, und san-gen die
 Qui gl'angioi stupef-fat-ti scossero i plettri d'o-ro ei bei por-ten-ti dis-ser-del quinto

6 67 6

Terzetto. Moderato.

Wunder des fünften Tags.
 di con questi accenti.

4/2

GABRIEL.

In hol - der An - muth stehn, mit jun - gem Grün ge - schmückt, die wo , gichten Hü - gel da, die
 Di lie - ta a - me - ni - tà, di ver - de smal - to a dor - ni i col - li mo - stransi al

volti subito.

wo - gichten Flü - gel da. Aus ih - ren A - dern quillt in flies - sen - dem Kri -
oc - chio a - mi - ra - tor. Dal ca - vo se - no lor in cri - stal - li - ni u -

stall, der küh - len - de, der küh - len - de Bach her - vor. Aus
mor giù vol - ve - si il rus - cel di sal - to in sal - to. Dal

ih - ren A - dern quillt in flies - sen - dem Kri - stall, der küh - len - de Bach her - vor.
ca - vo se - no lor giù vol - ve - si il rus - cel di sal - to in sal - to.

URIEL.

In fro - hen Krei - sen schwebt, sich wie - gend in der Luft, der mun - te - ren
Di bel - la il - la - ri tà, da un dol - ce as - salto, vin - ti gl' augei s' in

Vö - gel Schaar, der mun - te - ren Vö - gel Schaar. Den bun - ten Fe - der - Glanz er -
 nal - za - no e scor - ron l' au - rea vol, al va - rio pin - to stuol le

höht im Wechsel - flug, das gol - de - ne, das gol - de - ne Son - nen - licht.
 piu - mein - do - ra il sol, e do - na ai bei co - lor no - vo ri - sal - to.

Den bun - ten Fe - der - glanz, er - höht im Wech - sel - flug, das gol - de - ne
 Le piu - mein - do - ra il sol, e do - na ai bei co - lor no - vo ri -

Son - nen - licht.
 sal to.
 RAPHAEL. Das hel - le Nafs durch - blitzt der Fisch, und win - det sich in stü - tem Ge - wühl' - un -
 Quà e là per l'on - de lu - ci - da guiz - zan - do il greg - ge mu - to - lo d'a - la - te

her, in stä - tem Ge - wühl um - her. Vom
 frec - cie d' a - la - te frec - cie al par. E

tief - sten Mee - resgrund wälzt sich Le - vi - a - than, auf schäu - men - der
 da pro - fon - di vor - ti - ci su - vie - neil va - sto Le - via - tan, e cac - cia in -

GABRIEL.
 Wie viel sind dei - ner
 Oh quanto grandioh
 URIEL.
 Wie
 Oh

Well em - por, auf schäu - mender, schäu - mender Well em - por.
 nan - zi il mar, e cac - cia e cac - cia in - nan - zi il mar,



Werk', o Gott! wie viel sind dei-ner Werk', o Gott! wer fas-set ih-re Zahl? Wer fas-set ih-re
quan - te! son l'o-pre tue Si - gno - re! chi nu-me-rar le sa? chi nu - me - rar le



viel sind dei-ner Werk', o Gott! wie viel sind dei-ner Werk', o Gott! wer fas-set ih-re Zahl? Wer fas-
quan-to grandi oh quan - te son l'o-pre tue Si - gno - re! chi nu-me-rar le sa? chi nu -



Wie viel sind dei-ner Werk', o Gott! wer fas-set ih-re Zahl? Wer fas-set ih-re Zahl? Wer
Oh quanto grandio quan - te son l'o-pre tue Si - gno-re? chi nu-me-rar le sa? chi



Zahl? Wer fas - set ih-re Zahl? Wer? O - Gott? Wie viel sind deiner Werk', o Gott! wer fas-set ih-re Zahl? Wer?
sa? chi nu - me-rar le sa? chi chi Si - gnor oh quanto grandi oh quan - te chi nu-me-rar le sa? chi



- set ih-re Zahl, ih-re Zahl? Wer? O - Gott? Wer fasset ih-re Zahl? Wer fas-set ih-re Zahl? Wer?
- me-rar chi nume-rar le sa? chi, chi Si - gnor? oh quanto gran-di oh quan - te! chi nu-me-rar chi



fas - set ih - re Zahl? Wer? O - Gott? Wer fas-set ih - re Zahl, ih-re Zahl? Wer?
nu - me - rar le sa? chi, chi Si - gnor? chi nu-me-rar chi nu-me-rar le sa? chi



volti subito.

Wer fas-set ih-re Zahl? Wer? O Gott! wer fas-set, wer fas-set ih-re Zahl?
 Chi nu-me-rar le sa? chi Si-gnor! chi, chi nu-me-rar nu-me-rar le sa?

Wer fas-set ih-re Zahl? Wer? O Gott! wer fas-set, wer fas-set ih-re Zahl?
 Chi nu-me-rar le sa? chi Si-gnor chi, chi nu-me-rar nu-me-rar le sa?

sf *p*

Vivace.

Der Herr ist groß — — in sei-ner Macht,
 Grande è il Si-gnor — — nel suo po-ter

Der Herr ist groß — — in sei-ner
 Grande è il Si-gnor — — nel suo po-

Vivace.

— der Herr ist groß — — in sei-ner Macht, und e-wig, e-wig bleibt sein
 — grande è il Si-gnor — — nel suo po-ter, e la sua Glo-ria non

Macht; und e-wig bleibt sein Ruhm. Der Herr ist groß — — in sei-ner Macht, und e-wig bleibt sein
 ter grande è il Si-gno-re grande è il Si-gnor — — nel suo po-te-re, e la sua

Der Herr ist groß
 gran-de è il Si-gnor e la sua Glo-ria, e la sua

ff *p*

Ruhm, und e-wig bleibt sein Ruhm, und e-wig bleibt sein Ruhm, und e-wig bleibt sein Ruhm,
mai ca - drà non mai ca - drà, non mai wig, e ma - wig,
glo - ria non mai non mai ca - drà, non mai wig, e ma - wig,

GABRIEL.
e no-wig bleibt sein Ruhm, bleibt
no non mai ca - drà non ma

URIEL.
RAPHAEL.
e no-wig bleibt sein Ruhm, und e-wig
no non mai ca - drà non ma i

Canto.
Alto.
Der Herr ist grofs in sei-ner Macht,
Grande è il Signor nel suo po-ter
Der Herr ist grofs in sei-ner
Grande è il Si - gnor nel suo po -

Tenore.
Basso.
Der Herr ist grofs in sei-ner
Grande è il Si - gnor nel suo po -

sein Ruhm, und
 i ca - drà non
 bleibt sein Ruhm. Der Herr ist grofs in sei - ner
 mai no no e la sua glo ria non mai ca -
 e wig no bleibt sein Ruhm, und non
 mai no non mai, non und non
 der Herr ist grofs in sei - ner Macht, und e - wig
 e la sua glo ria mai ca - drà, non mai non
 Macht, der Herr ist grofs in sei - ner Macht, und e - wig
 ter e la sua glo - ria mai ca - drà, non mai ca - drà, bleibt sein
 Macht, Der Herr ist grofs in sei - ner
 ter und e - wig bleibt sein Ruhm. Der Herr ist grofs in sei - ner
 e la sua glo - ria mai, e la sua glo - ria mai ca -

e wig, und e - wig bleibt sein Ruhm. Der Herr ist
 mai no non mai no no non mai ca - drà. Nel suo po -
 Macht, und e - wig bleibt sein Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm. Der Herr ist
 drà, no no non mai ca - drà, no no non mai ca - drà. Nel suo po -
 e wig, und e - wig bleibt sein Ruhm. Der Herr ist grofs
 mai no non mai non mai ca - drà. Grande è il Signor
 e wig bleibt sein Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm, und e - wig
 mai ca - drà non mai, no no non mai ca - drà, non ma - i
 Ruhm, bleibt sein Ruhm, bleibt sein Ruhm, ca - drà,
 mai no non ma - i ca - drà,
 Macht, und e - wig bleibt sein Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm, und e - wig
 drà, no no non mai ca - drà, no no non mai ca - drà, non ma - i

3

grofs in sei-ner Macht, und e wig bleibt sein Ruhm, und e wig, und
 ter non mai ca - drà, non mai non mai ca - drà, non mai no non

grofs in sei-ner Macht, und e wig bleibt sein Ruhm und e wig, und
 drà non mai ca - drà, non mai non mai ca - drà, non mai no non

in sei-ner Macht, und e wig bleibt und
 e la sua glo - ria non mai ca - drà non

e ma - wig, e wig bleibt sein Ruhm, und e wig, und
 ma - i no non ma i ca - drà, non mai no non

e ma - wig, e wig bleibt sein Ruhm, und e wig, und
 ma - i no non ma i ca - drà, non mai no non

e ma wig, und
 i non

e ma und e wig, e wig bleibt i wig non bleibt sein ca
 no mai no no no no no no non mai Ruhm, und
 mai non non mai ca

e ma wig, und
 e ma i non bleibt i sein no
 ca

e ma wig bleibt sein
 und e wig, e wig bleibt sein non Ruhm, und
 non mai no no no no non mai ca

volti subito.

e - wig bleibt sein Ruhm. Und e - wig bleibt
 mai non mai ca - drà. E la sua glo -

Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm. Der Herr ist groÿs
 drà, no no non mai ca - drà. Grande è il Si - gnor
 e - wig non Der Herr ist
 drà non Grande è il Si -

e no wig bleibt sein Ruhm.
 Ruhm, und e - wig
 drà no no non mai ca - drà.

Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm.
 drà no no non mai ca - drà.

und e - wig bleibt sein Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm, bleibt
 ria non mai ca - drà, und non

in sei - ner Macht - - und e - wig bleibt sein Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm, bleibt
 nel suo po - ter - - e la sua glo - ria - no no non mai ca - drà, non ma -
 groÿs in sei - ner Macht - - und e - wig bleibt sein Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm, bleibt
 gnor - - e la sua glo - ria no non mai ca - drà, non ma - und e - wig bleibt sein Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm, bleibt

Der Herr ist groÿs Grande è il Si - gnor
 Der Herr ist Grande è il Si - gnor
 Der Herr ist Grande è il Si - gnor

e mai - - - *wig* bleibt *sein* Ruhm, *und e - wig, und*
 non mai *ca - drà,* non mai no non

e mai - - - *wig,* *e* *wig* bleibt *sein* Ruhm, *und e - wig, und*
ca - drà non *ca - drà,* non mai no non
mai *ca - drà,*

in sei - ner Macht *und e - wig bleibt* *sein Ruhm, und e - wig bleibt sein - Ruhm,* *und e - wig, und*
ne suo po - ter *e la sua glo* *ria mai no no non mai ca - drà,* non mai no non

grofs *in sei - ner Macht,* *und e - wig bleibt* *sein Ruhm,*
gnor *nel suo po - ter,* *e la sua glo - ria mai ca - drà,*

grofs *in sei - ner Macht,* *und e - wig bleibt, und e - wig bleibt sein Ruhm,* *und e - wig, und*
gnor *nel suo po - ter,* *e la sua glo - ria no non mai ca - drà,* non mai no non
bleibt *sein* *Ruhm,*
glo - ria mai ca - drà,

e ma *wig, und*
non *i non*

e ma *wig* *bleibt* *sein*
und e - wig, *non* *ca*
non mai *no* *no* *no* *bleibt* *sein* *Ruhm,* *und*
no *non* *mai* *ca*

e ma *wig* *bleibt* *sein* *wig, und*
e *i non* *non* *ca*

e ma *wig* *bleibt* *sein* *wig, und*
non *i non* *non* *ca*
und e - wig, *e - wig* *bleibt* *sein* *Ruhm,* *und*
non mai *no* *no* *no* *non* *mai* *ca*

3 e - wig bleibt sein Ruhm. Und e - wig bleibt
 mai non mai ca - drà. E la sua glo

Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm. Der Herr ist grofs
 drà, no no non mai ca - drà. Grande è il Si-gnor
 e drà wig non bleibt sein Ruhm. Der Herr ist
 drà non mai ca - drà. Grande è il Si -

3 e - wig bleibt sein Ruhm.
 no non mai ca - drà.
 Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm.
 drà, no no non mai ca - drà.

Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm.
 drà no no non mai ca - drà.
 e drà wig non bleibt sein Ruhm.
 drà non mai ca - drà.

und e - wig bleibt sein Ruhm, und
 ria non mai ca - drà, und non

— in sei-ner Macht — und e - wig bleibt sein Ruhm, und e - wig bleibt sein Ruhm, bleibt
 — nel suo po-ter — e la sua glo ria mai no no non mai ca - drà, ma
 grofs — in sei-ner Macht — und e - wig bleibt sein Ruhm, und non
 gnor — e la sua glo ria no non mai ca - drà, non

Der Herr ist grofs
 Grande è il Si-gnor
 Der Herr ist
 Grande è il Si -

Der Herr ist
 Grande è il Si -

e mai wig bleibt mai sein ca Ruhm, und e-wig bleibt
 non mai ca - drà, non mai ca - drà

e mai wig, e drà non wig bleibt sein Ruhm, und e-wig bleibt sein Ruhm,
 ca - drà non mai ca - drà, non mai ca - drà, und e-wig
 non

in sei-ner Macht und e-wig bleibt sein Ruhm, und e-wig bleibt sein Ruhm,
 nel suo po-ter e la sua glo-ria mai no no non mai ca - drà, und
 grofs in sei-ner Macht, und e-wig bleibt sein Ruhm,
 gnor nel suo po-ter, e la sua glo-ria mai ca - drà, non

grofs in sei-ner Macht, und e-wig bleibt, und e-wig bleibt sein Ruhm,
 gnor nel suo po-ter, e la sua glo-ria no non mai ca - drà, und
 bleibt sein Ruhm,
 glo-ria mai ca - drà. non

sein Ruhm, bleibt sein ca Ruhm.
 non mai ca - drà.

bleibt sein Ruhm, bleibt sein Ruhm.
 drà non mai ca - drà.

und e-wig bleibt sein Ruhm.
 non mai non mai ca - drà.

e mai wig bleibt sein Ruhm.
 non mai ca - drà.

e mai wig bleibt sein Ruhm.
 non mai ca - drà.

RAPHAEL.

Und Gott sprach: Es bringe die Erde hervor lebende Geschöpfe nach ihrer
E Dio disse: dal suo grembo la terra tragga salme viventi e specie abbian di-

Musical notation for the first system, including vocal line and basso continuo line.

Art; Vieh und krieche des Ge-würm, und Thiere der Erde nach ihren Gat-tun-gen.
ver-se, quadru-pe-di, ser-pen-ti al suol stri-scian-ti, e d'o-gni sor-ta d'a-ni-ma-li er-ran-ti.

RAPHAEL.

Presto.

Gleich öf-net sich der Er-de Schoofs, und sie ge-biert auf Got-tes
S'a-pre tos-to la ter-ra, ed al di-vi-no ac-

Clavicembalo.

Musical notation for the second system, including vocal line and clavicembalo accompaniment.

Wort Ge-schö-pfe je-der Art, in vol-lem Wuchs und oh-ne Zahl.
cen-to d'a-ni-mai tur-ba in fi-ni-ta sor-ge in perfetto sta-to e tutti han vi-ta.

Musical notation for the third system, including vocal line and clavicembalo accompaniment.

Vor Freu-de brül-lend steht der Lö-we da,
Di giu-bi-lo rug-gen-do stassi il Le-on co-là;

Musical notation for the fourth system, including vocal line and clavicembalo accompaniment.

Hier schießt der ge-len-ki-ge Ty-ger em-por.
 Di quà ne sbu-ca P'a-gi-le Ti-gre,

Presto.

Das zak-hig Haupt er-hebt der schnelle
 La ramosa fronte erge snellu-to

Hirsch.
 Cervo.

Mit flie-gender Mähne springt und
 Ir-to le chiome ni-tri-sce

wiehrt, voll Muth und Kraft das ed-le Ross.
 salta il corag-gio-so, il forte, l'in-domito de-strier.

Andante.

volti subito.

70
Auf grü-nen Matten wei-det schon das Rind, in Heer-den ab-ge-theilt.
Pei ver-di pra-ti già pas-co-lan di-vi-si in più grup-pi gli armenti.

Die Triften deckt als wie ge-süt, das wol-len-rei-che sanfte Schaaf. Wie Staub ver-
E bianca ondeggia quà e là pei campi la-la-nu-ta greggia. Quasi nemi di

brei-tet sich in Schwarm und Wir-bel, das Heer der In-sek-ten.
pol-ve ron-zan, sal-gon, di-scendono degl'in-set-ti le squadre.

Adagio.

In lan-gen Zü-gen kriecht am Bo-den das Ge-würm.
E in lun-ghe stri-scie di-seg-na-no il ter-ren co-lù-brie bi-scie.

Maestoso.

RAPHAEL.

Clavicembalo.

First system of musical notation. The vocal line (top) is in G major, 3/4 time, and contains rests. The keyboard accompaniment (middle and bottom staves) begins with a forte (*f*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Second system of musical notation. The vocal line contains the lyrics: "Nun scheint in vol - lem Glan - ze der / Già splen - de il ciel di sue gran fa - ci a -". The keyboard accompaniment continues with the same rhythmic pattern, including dynamic markings like *f*, *sf*, and *p*.

Third system of musical notation. The vocal line contains the lyrics: "Him - mel; dor - no; nun prangt in ih - rem Schmuk - ke die Er - de. / già di sua pom - pa vâ la ter - ra al - te - ra." The keyboard accompaniment continues with the same rhythmic pattern and dynamic markings.

Fourth system of musical notation. The vocal line contains the lyrics: "Die Luft er - / L'a - er già in -". The keyboard accompaniment concludes with a *p* dynamic marking and the instruction "volti subito." at the bottom right.

füllt das leicht - te Ge - fie - der; die Wäs - ser schwellt der
 gom - bra la - pennu - ta schie - ra; già i pe - sci van dei

Fi - sche Ge - wim - mel; den Bo - den drückt der Thie - re Last,
 cam - pi ondosì in - tor - no; de - gli a - ni - ma - li il piè già pre - me il suol,

den Bo - den drückt der Thie - re Last.
 già pre - me già pre - me il suol.

Doch war noch al - les nicht voll - bracht, doch war noch al - les nicht voll -
 Ma al suo fin giunta non è ancor l'o - pra, ma al suo fin giunta non è ancor

bracht.
l'opra.

Dem Gan - zen fehl - te das Ge - schöpf, das Got - tes Wer - ke dank - bar
Un en - te mancavi, un entean - cor, l'ente che mi - ri di Dio le im -

seh'n,
prese,

des Her - ren Gü - te prei - sen soll.
che a - do - ri e a - mi - ri il suo fat - tor.

Doch war noch al - les nicht voll-bracht. Dem Gan - zen fehl - te das Ge - schöpf, das Got - tes
Ma al suo fin giun - ta non è ancor - l'o - pra. Un en - te mancavi, un en - te ancor, l'ente che

Wer - ke dank - bar *seh'n,* des Her - ren Gü - te prei - sen soll, *das*
mi - ri di Di - o le im - pre - se, che a - do - ri e a - mi - ri gra - to il fat - tor, *che a -*

Got - tes Wer - ke dank - bar seh'n, des Her - ren Gü - te prei -
do - ri e a - mi - ri gra - to il fat - tor, che a - dori e a - mi - ri gra

sen soll, des Herren Gü - te prei - sen soll,
to il fat - tor,

des Herren Gü - te, des Her - ren Gü - te prei - sen soll.
che a - dori e a - mi - ri, che a - do - ri e a - mi - ri gra - to il fat - tor.

Recit.

URIEL.

Und Gott schuf den Menschen nach sei-nem E-ben-bil-de. Nach dem E-ben-bil-de Got-tes schuf er ihn,
E Dio creò quest' en-te a sua imma-gin lo fe-ce. Al-la d'un Dio im-ma-gin lo cre-ò,

Mann und Weib er-schuf er sie. Den A-them des Le-bens hauch-te er in sein An-ge-sicht und der
di dop-pio sesso do-tò la specie sua. In di il vita-le suo fia-to in volto gl'inspi-rò, di-ven-ne

Mensch wur-de zur le-ben-di-gen See-le. l'es-se-re nuovo allor en-te im-mortale.

Andante.

URIEL.

Clavicembalo.

volti subito.

Mit Würd und Ho - heit an - ge - than, mit Schön - heit, Stärk und Muth be - gabt, gen Him - mel auf - ge - rich - tet,
Al - te - ro, vago e in - tre - pi do ri - vol - te al ciel le ci - glia del mon - do me - ra - vi - glia chi

steht der Mensch, ein Mann, und Kö - nig der Na - tur.
vien! chi è mai! chi è! è l'uom di na - tu - ra il rè.

Die breit ge - wölbt er - hab - ne Stirn, ver - künd't der Weisheit
Di sua ca - pe - vol men - te fà l'am - pia fronte

tie - fen Sinn, und aus dem hel - len Blik - ke
fe - - de, e nel ac - ce - so sguar - do

strahlt der Geist, des Schöpfers Hauch und Ebenbild.
 l'al-ma brillar si ve-de im-ma-go del fat-tor.

Und aus dem hehlen
 E nel ac-ce-so

Blik ke strahlt der Geist, des Schöpfers Hauch und E-ben-
 sguar do l'al-ma bril-lar si ve-de im-ma-go del fat-tor.

bild.
 tor.

volti subito.

An sei - nen Bu - sen schmie - get sich, für ihn, aus ihm ge - formt, die Gat - tin hold und
 Al sen bea - to ac - co - sta - si la da lui trat - ta spo - sa piena di gra - zia

anmuthsvoll, die Gattin hold und an - muths - voll.
 pie - na di gra - zia di gra - zia e a - mor.

In fro - her Un - schuld lä - chelt sie,
 Ri - den - te quel - la e flo - ri - da

des Fröh - lings rei - zend Bild, ihm Lie - be,
 al par di pri - ma - ve - ra di gio - ja

ihm Lie - be, Glück - und Won - ne zu.
 di gio - ja, di gio - ja gl'em - pie il cor.

*In fro - her Un - schuld lä - chelt sie,
 Ri - den - te quel - la e flo - ri - da*

*des Früh - lings rei - zend
 al par - di pri - ma -*

*Bild,
 ve - ra,*

*ihm Lie - be,
 di gio - ja,*

*ihm Lie - be,
 di gio - ja,*

di

*Glück - und Won - ne zu,
 gio - ja g'em - pie il cor,*

*ihm Lie - be,
 di gio - ja*

*Glück und
 g'empie, di*

*Won
 gio*

*ja g'em - pie il zu.
 cor.*

tr tr

Recit.

RAPHAEL.

Und Gott sah je - des Ding, was er gemacht hat - te; und es war sehr gut; und der himm - li - sche
 E Dio mi - ran - do le cre - a - te co - se; ot - time le tro - vò le a - la - te

Chor fei - er - te das En - de des sechsten Tä - ges mit lau - tem Ge - sang.
 schiere fe - cer pel ses - to di le a - te - ree ri - ve suo - nar di mille al - lor voci giu - li - ve.

Coro. Vivace.

Canto. Alto.

Tenore. Basso.

Clavicembalo.

Vol - len - det ist das gros - se Werk;
 Com - pi - ta compi ta è la grand' o - pra; der Schöp - fer sieht's und
 la mi - ra e la vag -

Vol - len - det ist das gros - se Werk;
 Com - pi - ta compi - ta è la grand' o - pra; der Schöp - fer sieht's und
 la mi - ra e la vag -